

SERVOMOTEURS
A COURANT CONTINU
de 1.2 à 37.5 Nm

TF

PARVEX
SERVO SYSTEMES



GECALSTHOM

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES ELECTRICAL CHARACTERISTICS Facteur de forme = 1 $\theta = 40^\circ \text{C max}$

TYPES	Couple de définition en rotation lente Moteur fermé IP 55		Vitesse maximale pour tension d'alimentation de :		Courant correspondant au couple de définition	F.E.M. par 1000 tr/min. (à 25°C)	Couple électromagnétique par Ampère (à 25°C)	Couple de frottement sec	Résistance du bobinage (à 25°C)	Inductance de l'induit (à 25°C)	Moment d'inertie du rotor	Accélération maximale théorique	Constante de temps mécanique (à 25°C)	Constante de temps thermique N=0	Charge maximale admissible sur l'arbre à 1500 tr/min		Masse sans frein
	Co	N	N	N											Radiale seule (a)	Axiale seule	
TYPE	Rated torque at very low speed Motor totally enclosed. Protection IP 55				Current at rated torque	Back-EMF per 1000 RPM at 25°C	Torque per Ampere at 25°C	Friction Torque	Winding Resistance at 25°C	Winding Inductance at 25°C	Rotor Inertia	Maximum Theoretical Acceleration	Mechanical Time Constant (at 25°C)	Thermal Time Constant N=0 RPM	Pure radial (a)	Pure Axial	Weight (without brake)
SYMBOL	Co	N	N	N	I	KE	KT	TF	R	L	J	α	τ_m	τ_{th}	Fr	Fa	M
UNIT	Nm	tr/min rpm	tr/min rpm	tr/min rpm	A	V	Nm/A	Nm	Ω	mH	10^{-3} kg. m^2	rd/s ²	ms	min	daN	daN	kg
T 4 F 1 B	1.2	1850	2450	2050	2.8	47	0.45	0.08	4.80	18.4	1.1	7700	26.1	37	65	54	8
C	1.2	1550	2050	3100	2.4	55	0.53	0.08	6.70	25.5	1.1	7700	26.2	37	65	54	8
D	1.2	1250	1700	2600	2.1	65	0.62	0.08	9.30	35.6	1.1	7700	26.7	37	65	54	8
T 4 F 2 B	2.3	1900	2500		5.2	48	0.46	0.08	1.45	6.5	1.8	9500	12.3	48	65	54	10
C	2.3	1650	2100	3050	4.3	58	0.55	0.08	2.15	9.6	1.8	9500	12.7	48	65	54	10
D	2.3	1250	1750	2600	3.6	69	0.66	0.08	3.00	13.3	1.8	9500	12.3	48	65	54	10
T 4 F 3 B	3.5	1450	1850	2700	5.8	65	0.62	0.08	1.60	7.5	2.5	10200	10.3	62	65	54	12
C	3.5	1250	1600	2350	5.0	75	0.72	0.08	2.10	10	2.5	10200	10.2	62	65	54	12
D	3.5	950	1250	1850	3.9	95	0.91	0.08	3.40	16.1	2.5	10200	10.2	62	65	54	12
T 4 F 4 B	4	1600	2050	3000	7.0	61	0.58	0.08	0.95	5.2	3.4	10000	9.8	62	65	54	14
C	4	1300	1700	2450	5.8	74	0.71	0.08	1.45	7.7	3.4	10000	9.8	62	65	54	14
D	4	1100	1400	2050	4.9	88	0.84	0.08	2.05	10.8	3.4	10000	9.8	62	65	54	14
T 5 F 2 B	3.5	1750	2300	3400	7.4	52	0.5	0.20	1.08	3.6	4	8800	17.3	63	85	80	16
C	3.5	1350	1800	2700	5.9	66	0.63	0.20	1.70	5.7	4	8800	17.1	63	85	80	16
D	3.5	950	1250	1900	4.3	91	0.87	0.20	3.40	11	4	8800	18	63	85	80	16
T 5 F 3 B	5	1600	2100	3100	9.5	58	0.55	0.20	0.71	2.2	4.9	9900	11.5	69	85	80	19
C	5	1200	1600	2350	7.1	77	0.73	0.20	1.30	3.9	4.9	9900	12	69	85	80	19
D	5	950	1250	1850	5.7	96	0.92	0.20	2.06	6.1	4.9	9900	12	69	85	80	19
T 5 F 4 B	8	1600	2100	3100	14.9	58	0.55	0.20	0.45	1.6	7.1	10700	10.6	77	85	80	23
C	8	1100	1400	2050	9.9	87	0.83	0.20	0.96	3.6	7.1	10700	10	77	85	80	23
D	8	750	1000	1500	7.5	116	1.1	0.20	1.80	6.4	7.1	10700	10.6	77	85	80	23

(a) Force appliquée à mi-longueur de l'arbre. Pour charges cumulées nous consulter.

(a) Load applied at middle of shaft extension. For combined loading consult PARVEX.

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES Pure DC power supply-form factor =1, Ambient temperature 40° C max
ELECTRICAL CHARACTERISTICS Alimentation du moteur en courant continu pur - Facteur de forme =1 - θ ambiante =40° C. max.

TYPES	Couple de définition en rotation lente Moteur fermé IP 55		Vitesse maximale pour tension d'alimentation de:		Courant correspondant au couple de définition	F.E.M. par 1000 tr/min (à 25°C)	Couple électromagnétique par Ampère (à 25°C)	Couple de frottement sec	Résistance du bobinage (à 25° C)	Inductance de l'induit (à 25° C)	Moment d'inertie du rotor	Accélération maximale théorique	Constante de temps mécanique (à 25° C)	Constante de temps thermique N = 0	Charge maximale admissible sur l'arbre à 1500 tr/min		Masse sans frein
	Co	Nm	110V	140V											Radiale seule (a)	Axiale seule	
TYPE	Rated torque at very low speed Motor totally enclosed. Protection IP 55		Max. motor speed for supply voltage of:		Current at rated torque	Back EMF per 1000 RPM at 25° C	Torque per Ampère at 25° C	Friction Torque	Winding Resistance at 25° C	Winding Inductance at 25° C	Rotor Inertia	Maximum Theoretical Acceleration	Mechanical Time Constant (at 25° C)	Thermal Time Constant N = 0 RPM	Maximum Shaft Loading at 1500 RPM		Weight (without brake)
SYMBOL	Co	Nm	N	N											KE	KT	
UNIT	Nm	Nm	tr/min rpm	tr/min rpm	A	V	Nm/A	Nm	Ω	mH	10^{-3} kg. m ²	rd/s ²	ms	min	daN	daN	kg
T 6 F 2 B	8	8	1550	2000	14.5	60	0.57	0.27	0.42	2.2	11	6200	14.2	78	200	180	25
C	8	8	1100	1450	10.3	84	0.8	0.27	0.76	4.4	11	6200	13.1	78	200	180	25
D	8	8	825	1100	8	108	1.03	0.27	1.36	7.3	11	6200	14.1	78	200	180	25
T 6 F 3 B	12	12	1650	2150	22.7	56	0.54	0.27	0.19	1	14.5	7400	9.5	90	200	180	30
C	12	12	1250	1650	17.3	75	0.71	0.27	0.36	1.7	14.5	7400	10.4	90	200	180	30
D	12	12	850	1100	11.5	112	1.07	0.27	0.77	3.9	14.5	7400	9.8	90	200	180	30
T 6 F 4 B	15	15	1250	1650	21.2	76	0.72	0.27	0.23	1.5	18	8100	8	100	200	180	36
C	15	15	900	1200	15.7	102	0.97	0.27	0.43	2.7	18	8100	8.2	100	200	180	36
D	15	15	700	950	12.6	127	1.21	0.27	0.67	4.2	18	8100	8.2	100	200	180	36
T 7 F 3 B	25	25	1500	1900	40	67	0.64	0.7	0.10	0.59	46	4800	11	100	270	220	44
C	25	25	1050	1400	30	89	0.85	0.7	0.17	1.05	46	4800	11	100	270	220	44
D	25	25	700	900	20	133	1.27	0.7	0.38	2.35	46	4800	11	100	270	220	44
T 7 F 4 B	37.5	37.5	1000	1300	41	96	0.92	0.7	0.12	0.85	64	4900	9.5	110	270	220	53
C	37.5	37.5	800	1000	31	128	1.22	0.7	0.22	1.5	64	4900	9.5	110	270	220	53

(a) Force appliquée à mi-longueur de l'arbre. Pour charges cumulées nous consulter.

(a) Load applied at middle of shaft extension. For combined loading consult PARVEX.

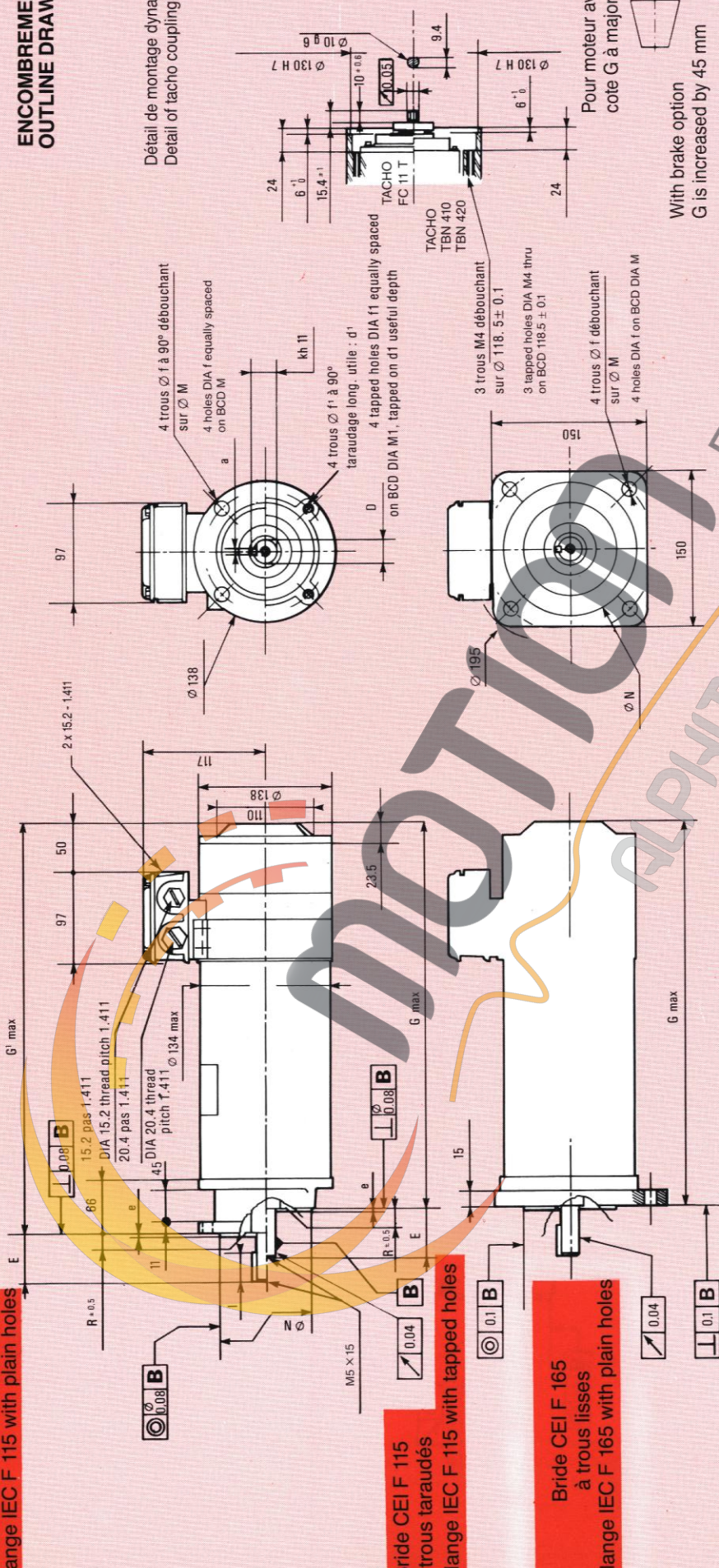
**ENCOMBREMENTS T5
OUTLINE DRAWING T5**

Détail de montage dynamo-tachy
Detail of tachometer coupling

Pour moteur avec frein
cote G à majorer de 45 mm



With brake option
G is increased by 45 mm



Bride CEI F 115
à trous lisses
Flange IEC F 115 with plain holes

Bride CEI F 115
à trous taraudés
Flange IEC F 115 with tapped holes

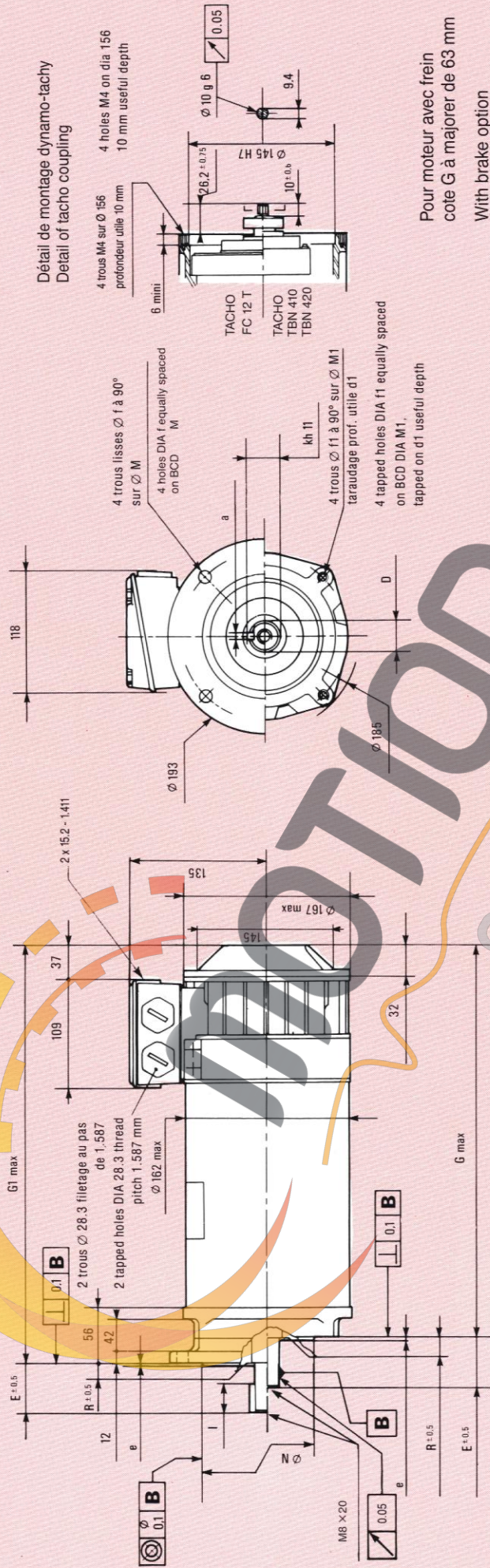
Bride CEI F 165
à trous lisses
Flange IEC F 165 with plain holes

Moteur/Motor	T 5 F 2	T 5 F 3	T 5 F 4
Longueur/Length	324	409	441
G	356	386	

TYPE DE BRIDE FLANGE TYPE	COTES DE BRIDES FLANGE DIMENSIONS							COTES DE BOUT D'ARBRE SHAFT END DIMENSIONS						
	M	f	M1	f1	d1	N	e	D	R	a	I	k		
CEI 115 à trous lisses - With plain holes	115	10			95j6	3 max.	19j6	40	0	6 h 9	35	21.5		
CEI 115 à trous taraudés - With tapped holes			115	M8	15	95j6	3 max.	16j6*	40	5 h 9*	35	18*		
CEI 165 à trous lisses - With plain holes	165	12			130j6	3.5 max.	19j6	40	0	6 h 9	35	21.5		

* sur T 5 F 4 D = 20j6 a = 6 h 9 k = 22.5
on

Bride CEI F 165 à trous lisses
Flange IEC F 165 with plain holes



Pour moteur avec frein
cote G a majorer de 63 mm
With brake option
G is increased by 63 mm



Bride CEI F 165 à trous taraudés
Flange IEC F 165 with tapped holes

Moteur/Motor	T 6 F 2	T 6 F 3	T 6 F 4
Longueur/Length	375	420	465
G 1			440
G	350	395	

TYPE DE BRIDE FLANGE TYPE	COTES DE BOUT D'ARBRE SHAFT END DIMENSIONS						COTES DE BRIDES FLANGE DIMENSIONS						
	M	f	M1	f1	d1	N	e	D	E	R	a	I	k
CEI 165 à trous lisses - With plain holes	165	12				130j6	3.5 max.	24j6*	50	0	8 h 9	32	27
CEI 165 à trous taraudés - With tapped holes			165	M10	15	130j6	3.5 max.	34k6	60	0	10 h 9	45	37

* possible 34k6

DEFINITION DES MOTEURS STANDARDS

Le couple de définition est repéré par la symbolisation suivante :
T 4 F 1, 2, 3 - T 5 F 2, 3 ou 4 - T 6 F 2, 3 ou 4.

Bien indiquer à la suite, la lettre B, C ou D qui définit le bobinage.

Exemple : T 5 F 4 B correspond à un moteur dont le couple de définition est de 8 Nm.

Alimenté sous 140 volts sa vitesse maxi est de 2100 tr/min.

Alimenté sous 170 volts sa vitesse maxi est de 2600 tr/min.

Alimenté sous 200 volts sa vitesse maxi est de 3100 tr/min.

IDENTIFICATION SYMBOLS FOR STANDARD MOTORS

Rated torque is defined by the following symbols :
T 4 F 1, 2, 3 or 4 - T 5 F 2, 3 or 4 - T 6 F 2, 3 or 4.

Please add the winding Symbol : B, C or D, as a suffix.

Example : T 5 F 4 B rated torque 8 Nm.

Supply voltage 140 V DC max. speed is 2100 rpm.

Supply voltage 170 V DC max. speed is 2600 rpm.

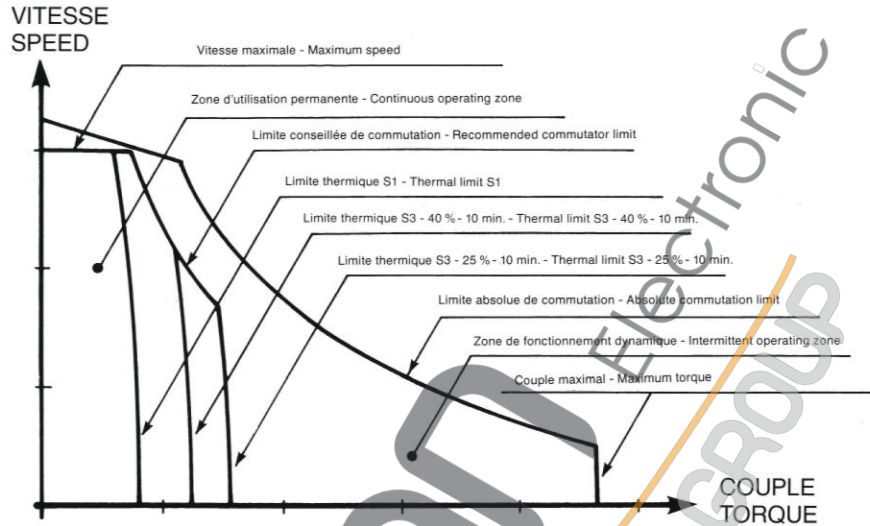
Supply voltage 200 V DC max. speed is 3100 rpm.

ZONES DE FONCTIONNEMENT

MOTEUR ALIMENTÉ EN COURANT CONTINU PUR.

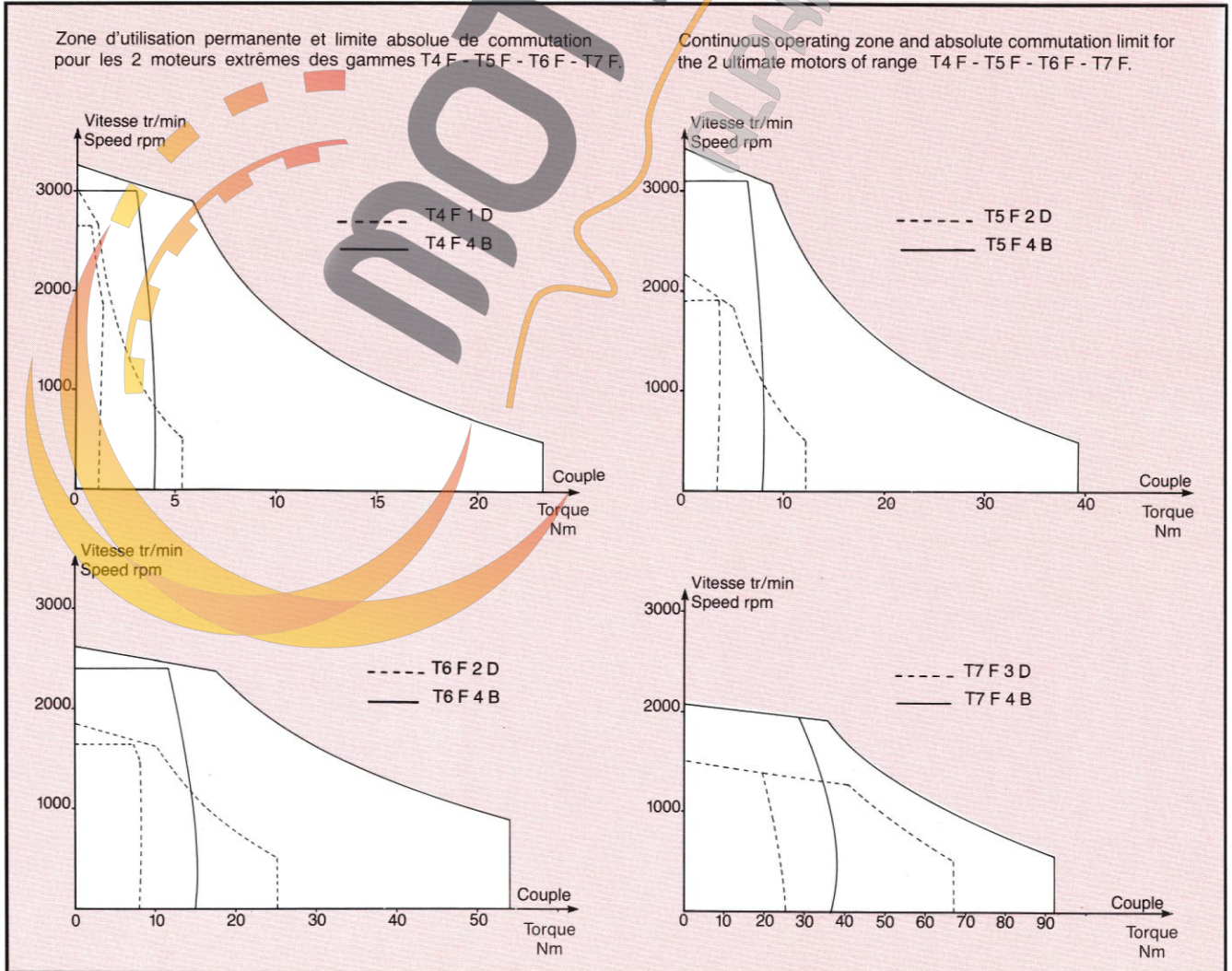
OPERATING CURVES

MOTOR USED WITH PURE DC SUPPLY



A chaque type de servomoteur série TF correspond un diagramme de ces zones de fonctionnement.
Nous consulter pour les obtenir.

For each model of the TF series motors there is a corresponding operating curve, available on request.
Please consult PARVEX to get them.



CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES DES TACHYMETRIES INTEGREES

INTEGRAL TACHOMETER PERFORMANCE

	MONTAGE SUR LES MOTEURS MOUNTED ON MOTOR			
	T 4 F	T 5 F	T 6 F	T 7 F
TBN 410	●	●	●	●
TBN 420	●	●	●	●

F.E.M. par 1000 tr/min	Ondulation résiduelle crête à crête	Résistance interne	Inductance	Résistance de charge minimum	
Back EMF per 1000 RPM	Ripple peak to peak	Internal resistance	Inductance	Minimum load resistance	
10 Volts	< 3 %	11 Ω	8 mH	2500 Ω	TBN 410
20 Volts	< 3 %	42 Ω	30 mH	5000 Ω	TBN 420

CARACTERISTIQUES DES FREINS DE MAINTIEN

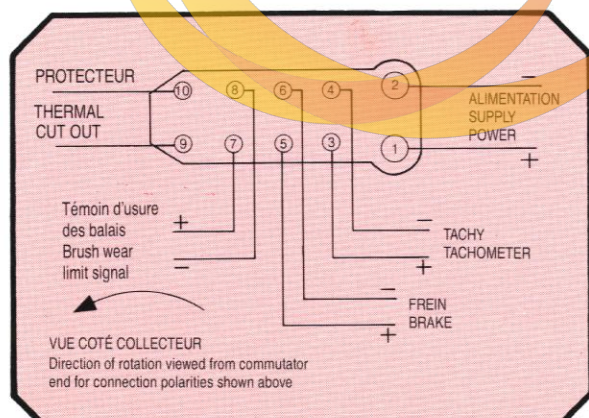
BRAKE PERFORMANCE

Type moteur	Couple de freinage Nm	* Intensité consommée A	Puissance consommée W	Inertie Kg m ² · 10 ⁻³
Motor type	Holding torque Nm	Input Current* A	Input Power W	Inertia Kg m ² · 10 ⁻³
T 4 F	6	0.55	13	0.0652
T 5 F	12	0.75	18	0.1791
T 6 F	24	0.85	20	0.6900
T 7 F	40	2.5	60	1.5800

- * Intensité consommée à froid (diminue légèrement avec la température).
- Tension d'alimentation : 24 Volts courant continu.
- Frein à "manque de courant".
- Frein de maintien à ne pas utiliser en freinage dynamique sauf en cas d'urgence (sécurité par exemple). Temps de retombée du frein : de 20 à 60 ms suivant les types.
- Les 2 fils sont reliés aux bornes.

- * Current is measured when starting cold (value will decrease slightly with the temperature).
- Power Supply 24 V DC.
- Brake applied when de-energised.
- Do not use the brake to dynamically brake the motor except in case of emergency. Brake reaction time : 20 to 60 ms depending on type.
- The wires are connected to the terminal box.
- Brake coil connections in terminal box.

TERMINAL BOX CONNECTIONS



- Témoin d'usure des balais

- Balais spéciaux sur demande. Le contact est établi entre le collecteur et les fils témoins quand les balais sont usés. Possibilité de brancher un signal lumineux ou sonore avec $I < 50$ mA ou un détecteur électronique GE 6601 (nous consulter).

- Brush wear limit signal

- Special brushes are available on request. When brush wear approaches limit a circuit between the commutator and brush wear contact is established. A luminous or audible signal can be connected, $I < 50$ mA. An electronic brush wear Indicator Type GE 6601 is available.

CODEUR OPTIQUE

1) SPECIFICATIONS GENERALES :

- Tous les modèles ci-dessous sont BIDIRECTIONNELS, INCREMENTAUX avec TOP ZERO.
- DIMENSIONS : voir plan d'encombrement.
- RACCORDEMENT : par connecteur radial en standard.
- PROTECTION : IP 64 (sans roulement étanche).
- COUPLE DE DEMARRAGE à 25° C : 0,7 N.cm.
- INERTIE : 55 g.cm²
- VITESSE DE ROTATION MAXI : 6000 tr/min.
- VITESSE DE FONCTIONNEMENT MAXI : $N = \frac{60 \times 10^5}{\text{Nbre de points par tour}}$
- DURÉE DE VIE DES ROULEMENTS : 10⁹ révolutions.
- CHARGE RADIALE SUR L'ARBRE : 20 N
- CHARGE AXIALE, arbre en rotation : 10 N
- ELECTRONIQUE incorporée sur tous les modèles :
 - Compatible TTL
 - Alimentation : 5 volts courant continu $\pm 5\%$ 150 mA maxi sans charge. également 12 v et 24 v courant continu en variante.
- ENVIRONNEMENT :
 - Temperature de fonctionnement : 0° C a +70° C.
 - Humidité : jusqu'à 98 % d'humidité relative.
 - Vibration : 5 à 2000 Hz = 10 G
 - Chocs : 20 G pour une durée de 11 ms.

NOMBRE DE POINTS : 0100 - 0500 - 1000 - 1250 - 1800.

OPTICAL ENCODER

1) GENERAL SPECIFICATIONS :

- All models are BIDIRECTIONAL INCREMENTAL with ZERO INDEX.
- DIMENSIONS : See outline drawing of motor with encoder.
- CONNECTION : radial connector.
- PROTECTION : IP 64 (without sealed bearings).
- STARTING TORQUE at 25° C : 0,7 N.cm.
- INERTIA : 55 g.cm²
- SLEWING SPEED : 6000 rpm.
- MAX OPERATING SPEED : $N = \frac{60 \times 10^5}{\text{cycles per revolution}}$
- BEARING LIFE : 10⁹ revolutions
- RADIAL SHAFT LOADING : 20 N
- AXIAL SHAFT LOADING : 10 N
- ELECTRONICS INBUILT ON ALL TYPES :
 - Compatible TTL
 - Input power requirement : 5 VDC $\pm 5\%$ at 150 mA Standard (in option 12 and 24 V DC).
- ENVIRONMENT :
 - Operating temperature : 0° C to +70° C
 - Humidity : up to 98 % RH
 - Vibration : 5 to 2000 Hz = 10 G
 - Shock : 20 G's for 11 ms duration.

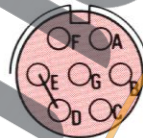
CYCLES PER SHAFT REVOLUTION : 0100 - 0500 - 1000 - 1250 - 1800.

2) BRANCHEMENT

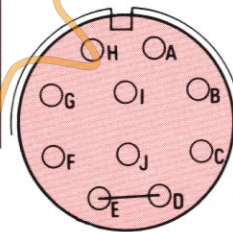
SORTIES NORMALES - STANDARD OUTPUT
(7 contacts) TTL

FONCTIONS - FUNCTION	BROCHES - PIN N°
PISTE A - DATA "A"	A
PISTE B - DATA "B"	B
TOP ZERO - ZERO INDEX	C
+VDC	D - E
-VDC	F (0 Volt)
BOITIER Codeur - CASE Ground	G

**CONNECTEUR (mâle)
CONNECTOR (male)**



**CONNECTEUR
(Vu sortie codeur)**
**CONNECTOR
(Seen from outside the encoder)**



2) CONNECTION

SORTIES COMPLÉMENTAIRES
(10 contacts) LD

FONCTIONS - FUNCTION	BROCHES - PIN N°
PISTE A - DATA "A"	A
PISTE B - DATA "B"	B
TOP ZERO - ZERO INDEX	C
+VDC	D - E
-VDC	F (0 Volts)
BOITIER Codeur - CASE Ground	J
PISTE A - DATA "A"	G
PISTE B - DATA "B"	H
TOP ZERO - ZERO INDEX	I

COMPLEMENTARY OUTPUT
(10 pins) LD